

INFORMASI PENTING BAGI AWAK KAPAL IKAN ASING YANG BEKERJA DI PERAIRAN SELANDIA BARU

Selamat datang di Selandia Baru. Visa kerja Anda memungkinkan Anda untuk bekerja di perairan perikanan Selandia Baru, pada majikan dan untuk jenis pekerjaan yang disebutkan di visa Anda, hingga berakhirnya masa berlaku visa tersebut. Selandia Baru memiliki peraturan tentang hak-hak Anda sebagai karyawan dan apa saja yang dapat dilakukan oleh pekerja asing. Sangatlah penting bagi Anda untuk mengetahui hal ini.

Hak Anda

Berikut ini adalah hak-hak hukum dasar bagi awak kapal asing yang dipekerjakan di kapal penangkap ikan di perairan Selandia Baru.

- Anda harus diberikan perjanjian kerja tertulis yang spesifik untuk pekerjaan Anda di perairan Selandia Baru dan salinannya harus diberikan kepada Anda dalam bahasa Anda. Perjanjian kerja ini berisi informasi tentang berapa gaji Anda, bagaimana cara menghitungnya, serta kapan dan bagaimana gaji itu akan dibayarkan. Selain itu perjanjian kerja ini juga akan memperinci persyaratan dan ketentuan lain dari pekerjaan Anda, termasuk apa yang harus dilakukan jika terjadi perselisihan antara Anda dengan majikan Anda.
- Anda berhak untuk mencari saran independen tentang perjanjian kerja Anda sebelum perjanjian itu ditandatangani.
- Anda harus dibayar sesuai dengan persyaratan dan ketentuan dalam perjanjian kerja Selandia Baru Anda. Persyaratan dan ketentuan ini harus memenuhi, atau harus lebih baik dari, persyaratan minimum yang ditetapkan oleh Imigrasi Selandia Baru sebagai persyaratan pemberian visa kerja Anda.
- Persyaratan minimum tersebut adalah:
 - a. Upah Anda harus disetorkan oleh majikan Anda ke rekening bank Selandia Baru atas nama Anda, kecuali Anda mengajukan permintaan yang berbeda. Anda dapat meminta pembayaran tunai. Apa pun situasinya, pembayaran harus diberikan langsung kepada Anda, saat Anda berada di Selandia Baru.
 - b. Pembayaran Anda sekurang-kurangnya harus sebesar tarif upah minimum yang ditetapkan untuk awak kapal ikan asing. Anda dapat melihat tarif minimum saat ini di situs web Imigrasi Selandia Baru immigration.govt.nz/wages.
 - c. Pembayaran Anda harus diberikan sekurang-kurangnya rata-rata 42 jam per minggu selama masa kerja Anda. Jumlah ini harus dibayarkan meskipun Anda tidak dapat bekerja sebanyak itu (misalnya karena cuaca buruk).
 - d. Hanya potongan tertentu yang dapat mengurangi upah Anda, yaitu untuk:
 - Makanan – potongan untuk makanan harus sesuai dengan pengeluaran sebenarnya. Jumlahnya juga tidak boleh melebihi 10% upah minimum, yang dihitung berdasarkan jam kerja Anda.
 - Biaya visa – untuk melihat biaya visa kunjungi immigration.govt.nz/fees atau hubungi +64 9 914 4100 selama jam kerja.
 - Biaya tiket pesawat Anda ke dan dari Selandia Baru, jika ini dibayarkan oleh majikan Anda.

Catatan: Potongan untuk makanan, visa, dan tiket pesawat **tidak** diizinkan apabila hal itu menyebabkan gaji Anda berada di bawah upah minimum Selandia Baru, yang dihitung berdasarkan jam kerja Anda.

Catatan: Anda dapat membuat kesepakatan dengan majikan Anda bahwa Anda akan mengembalikan uang untuk setiap pengeluaran pribadi yang Anda minta seperti untuk kartu telepon dan rokok. Ini harus dilakukan secara tertulis
 - e. **Tidak ada potongan lain yang dapat diambil dari gaji.** Ini termasuk akomodasi, asuransi kesehatan, dan peralatan atau pakaian pelindung.
- Lihat perjanjian kerja Anda untuk mengetahui berapa gaji Anda dan bagaimana perhitungannya. Ingatlah, tidak ada apa pun dalam perjanjian kerja Anda yang mengizinkan pembayaran Anda kurang dari gaji minimum yang diuraikan di atas.

- **Bekerja di kapal milik Selandia Baru atau berbendera Selandia Baru** dapat memberikan Anda hak memperoleh gaji tambahan untuk bekerja pada hari libur umum, dan untuk gaji liburan tahunan. Anda akan mendapatkannya setelah 12 bulan bekerja atau di akhir masa kerja Anda. Anda mungkin juga berhak atas pembayaran jika Anda tidak dapat bekerja karena sakit.
- Pembayaran Anda harus diberikan untuk semua jam kerja Anda. Jam kerja di industri perikanan dapat bervariasi. Majikan Anda harus menyimpan catatan jam kerja Anda, yang harus Anda tandatangani. Kami juga menyarankan agar Anda menyimpan catatan jam kerja Anda.
- Anda berhak bekerja di lingkungan yang aman. Selandia Baru tidak menoleransi kekerasan terhadap pekerja atau kondisi kerja yang tidak aman. Jika Anda mengalami kekerasan atau kondisi kerja yang tidak aman, silakan adukan ke Employment New Zealand atau Polisi. Polisi atau Employment New Zealand akan menyelidiki aduan tersebut atas nama Anda.
- Jika Anda cedera atau terluka, Anda harus melaporkannya kepada majikan Anda.
- Perjanjian kerja Anda akan mencakup cara untuk menyelesaikan perselisihan apa pun yang terjadi antara Anda dengan majikan Anda. Termasuk di antaranya perselisihan tentang besaran gaji yang Anda terima, atau kondisi tempat tinggal dan kondisi kerja Anda. Jika Anda menghadapi masalah kerja, coba selesaikan dengan langkah-langkah ini.
- **Anda berhak mendapatkan perwakilan independen kapan pun diinginkan** (terpisah dari agen perekrutan yang digunakan untuk mengamankan pekerjaan) dalam masalah apa pun yang timbul antara Anda dan majikan Anda.
- Jika ingin tahu lebih lanjut tentang permasalahan ini, ada pertanyaan lainnya, atau ingin ajukan aduan, Anda dapat:
 - Hubungi majikan Anda di Selandia Baru.
 - Hubungi Employment New Zealand melalui situs web mereka **employment.govt.nz** atau hubungi **+64 9 969 2950** selama jam kerja.

Employment New Zealand adalah departemen pemerintah yang bertanggung jawab atas hubungan ketenagakerjaan. Hubungi mereka selama jam kerja, minta dihubungkan ke 'Connecting Now' dan beritahukan bahasa Anda. Mohon tunggu dan mereka akan menyediakan juru bahasa dalam beberapa menit.

 - Hubungi serikat pekerja terkait atau perwakilan awak kapal lainnya.

Kewajiban Anda

- Anda hanya diizinkan bekerja pada majikan dan untuk jenis pekerjaan yang tercantum dalam visa kerja Anda. Jika Anda bekerja untuk jenis pekerjaan atau pada majikan lain, Anda akan melanggar persyaratan visa Anda dan dapat dideportasi.
- Jika visa kerja Anda berakhir masa berlakunya, keberadaan Anda di Selandia Baru menjadi ilegal dan Anda harus berhenti bekerja dan meninggalkan Selandia Baru. Anda dapat mengajukan banding atas kewajiban meninggalkan Selandia Baru ke Immigration and Protection Tribunal dalam waktu 42 hari sejak visa Anda berakhir masa berlakunya. Jika Anda tidak mengajukan banding, Anda dapat ditahan dan dideportasi. Ini berarti Anda tidak dapat datang kembali ke Selandia Baru di masa mendatang.
- Jika ada yang ingin ditanyakan tentang status imigrasi Anda, hubungi perusahaan Selandia Baru tempat Anda bekerja, atau hubungi Imigrasi Selandia Baru di **+64 9 914 4100**. Jika Anda tidak menggunakan bahasa Inggris, kami dapat menyediakan informasi dalam bahasa Anda. Saat Anda terhubung dengan operator, beritahukan bahasa yang Anda gunakan. Mohon tunggu dan kami akan menyediakan juru bahasa untuk bergabung dalam panggilan tersebut. Jangan tutup telepon saat Anda sedang dihubungkan.
- Anda juga dapat memverifikasi perincian visa Anda saat ini menggunakan layanan Visa Verification di **immigration.govt.nz/visa-verification**.

Ingatlah

- Anda tidak dapat bekerja di daratan atau pada majikan lain.
Jika Anda melanggar, kami akan mengambil tindakan untuk mendeportasi Anda dari Selandia Baru dan melarang Anda untuk datang kembali. Jangan percaya siapa pun yang mengatakan informasi yang berbeda.
- Jika ada orang yang mendekati Anda dan menyarankan untuk meninggalkan kapal dan bekerja di daratan, laporkan hal itu kepada perwira kapal atau agen Anda di Selandia Baru.
- Pastikan buku pelaut Anda selalu diperbarui. Anda mungkin memerlukan informasi ini untuk pekerjaan dan visa kerja di masa mendatang.

Immigration New Zealand dan Employment New Zealand adalah layanan dari Ministry of Business, Innovation and Employment (MBIE). MBIE tidak bertanggung jawab atas hasil tindakan apa pun yang dilakukan berdasarkan informasi ini, atau atas kesalahan atau kelalaian apa pun.

